



Onor. Biblioteca Universităţii din Cluj Sibiu

Hirlap

Megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
Dr. VUCHETICH ENDRE
vezetésével

Ziarul Comunităţii Maghiare din România
A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timis-Torontali törvényszék bejegyzési száma 83.
(Dos. No. 934/1938)
Dr. VARNAY ELEMÉR
főfőszerkesztő

Sir Stafford Cripps

Az angol közvélemény nyugtalan. Az angol közvélemény ideges. Az angol közvélemény elkecsereedett. Az angol közvéleménynek minden oka megvan arra, hogy elégedetlen legyen. Keleti Gibraltár, melyet bevehetetlennek mondtak, egy hétnél tovább nem tudott ellenállani a japán ostromnak, a német hadihajók világos nappal nyugodtan sőt ahajózást végeznek a Csatornában anélkül, hogy a büszke brit flotta mutatkoznék, az Indiai óceánban a japán hajók gyakorolják az ellenőrzést, ejtőernyősök egymásután foglalják el a holland-indiai szigeteket, Ausztrália népe arról beszél, hogy Albion becsapta, — ennyi és sok más, ami ezzel összefügg, éppen elég arra, hogy az angol közvéleményt elhagyja a hagyományos hidegvér.

Elhagyja a hidegvér és természetesen azt az embert okolja, aki a naborus tüzet szította, egyik európai nemzetet a másik után áldozta fel álhülyégek angol érdekeiért és mikor végül saját nemzetének kellett volna megmutatnia, ki a legény a gáton, csodát mondott. Churchill ekkor szavakkal és szoviragokkal igyekezett megnyugtatótani a nyugtalanító szövetségeseket, de a legutóbbi napok sok súlyos csapása után neki is elcsúszott a száva és dadogva csak a jövőre tud hivatkozni, mint amely megmozdít majd az angolszász-bolsevista szövetségnek a győzelmet. De az embereknek elég volt a szavakból, nem hisznek már és új politikuskokat kívánnak az ére, hogy a háború megkezdését szekerét kihúzzák a kátyúból. Churchill bukásáról hiszen egyelőre szó, mert nem igen alakul politikusa, aki ezt a terhes örökséget vállalja. A kormány fontos átalakítását azonban parancsokból követelik. Churchillnek is kell mondania egyik tárcájáról és valószínű, hogy Sir Stafford Cripps kap helyet a kabinetben. A szocialista, ahogyan angol körökben nevezik. Nem lesz érdektelen megismerkedni ezzel a Sir Stafford Cripps-sel, akit a jövő emberének mondanak.

Negyedik fiaként született Charles Alfred Crippsnek, aki többek között az államtanács elnöke lett és az első lord Parmoor. Stafford Cripps hosszú ideig a jó családból származó fiatal emberek útját járta. Jogász lett és nagyszerű szónokká vált. Arra, hogy apja nyomdokaiba fog lépni, éveken át semmit sem mutatott. Nem lett képviselő, hanem a közbeeső fokokat átugorva negyven éves korában Macdonald kormányában koronagyűzőssé lett. Ez 1930-ban történt. Apja az államtanács elnöke volt és fia természetesen helyet kapott az alsóházban. 1931-ben már vége volt a munkáspárti kormányzásnak és ekkor Cripps nem haladt együtt Macdonald nemzeti koalíciójával, hanem az ellenzék padsorába tette át küzdelmének színterét.

Sir Stafford az elegáns, jólápolt intellektuel, a magas-jövedelmű férfi a munkáspárt balszárnyának gyűlésein mennyőrgött síma, kissé fáradt és néha melankólikusan ható összekészítéssel azok ellen az igazságtalanságok ellen, amelyeknek a munkásosztály ki van téve és az elnyomottak szociálisátlanságát eszegeve. A munkáspárt politikai vezetői érezték, hogy ez az ember képzettségben és intelligenciában messze fölöttük áll és bizalmatlanokká váltak iránta. Talán éppen ez a tartózkodás indította Crippset arra, hogy egyre jobban belelevalja magát egy eszméi radikális mozgalomba, amelyhez öles esze megteremtette a szükséges finanszírozást. Mindenesetre Cripps számottevő tagja volt a független munkáspártnak, a vöröspanyol politikának és az angliai népfőnt-politika képviselője lett. A munkáspárt kellemtelen emberének, enfant terrible-jének tartották. Átmenetileg ki is zárták a pártból.

Otvenéves korában a pályáján és a politikában egyaránt oly sokat ígérően startolt férfi még mindig kérdőjeles figura volt: vajjon csak Hány János, akit hamar elfelejtettek, vagy Nagybritannia jövő munkáspárti miniszterelnöke? Csillaga leáldozóban volt, mikor eljött a háború s ezzel megnyitultak az esélyek előtte is. Németország bekerítése az utolsó döntő pillanatban hajótörést szenvedett. Moszkva abban a pillanatban tagadta meg az angol politikát, mikor ez a legbiztosabbnak hitté a volt világháborús szövetség megújítását. A háború döntően más helyzetben kezdődött, mint ahogy Londonban tervezték. Ekkor az angol konzervatív kormány nagy gesztusra szánta el magát: azt a férfit, aki még munkáspárti barátainak is túlságosan „baloldali” volt, a „népfőnt” emberét küldte Moszkvába, először külsőleg megbízatással, majd nagykövetként. Hónapokig dolgozott Cripps új posztján. Titkos remények fűződtek nevéhez. Hacsak udvariassági látogatást tett a szovjet kormánytól, az angol lapok érdekében olyan zűrzás támadt, mintha valami nagy állami aktus történt volna.

1940 október 22-én azt hitte, hogy célhoz ért. Ezen a napon kísérletet tett arra, hogy felbontassa a német-szovjet kapcsolatokat és a szovjet kormányt legalább jámborítu semlegességre bírja Anglia iránt. Három héttel

várt, de nem kapott alkalmat, hogy a külügyi népbiztos előtt személyesen fejtsé ki javaslatait. November 15-én közölte az angol kormánnyal: „A szovjet kormány még nem válaszolt javaslatainkra”. Sir Stafford Cripps diplomáciai és politikai karrierje — úgy látszott — ezzel végéhez érkezett. Ez az élet két érdekes állomás között telt el: az angol felső tízezer hagyományterhes iskolája és a bolsevista forradalom fővárosa között. Évszázadokból táplálkozó tudás és itélőképesség szenvedett az ő személyében szimbolikusan hajótörést egy teljesen idegen

világgal szemben. Jött azonban a német-szovjetorosi háború és Sir Cripps csillaga újra fényelni kezdett. Annakra fényelt, hogy mikor Churchill a legutóbbi kormányátalakítás alkalmával tárcát kínálta neki, nem fogadta. „Ekkor” — állt szerep nem volt eléggé fontos Cripps tudta, hogy várnia kell, érik már az ő gyümölcse is. És ime most minden szem Angliában feléje tekint. Churchill, a legutóbbi, de engedni lesz kénytelen és ki tudja, egy szép napon talán Cripps foglalja el Churchill mai helyét.

Riom nagy napjai

Gamelin „először és utoljára” nyilatkozott, Blum kétségbeesetten kibúvót keres, Daladier ártatlanságát hangoztatja a Legfelső Törvényszék előtt

Csütörtökön délelőtt, drámai légkörben kezdődött meg a riomi Legfelső Törvényszék előtt „a francia összeműködés előidézői” ellen indított per főtárgyalása. A Havas-OFI hírszolgálati ügynökség törvényszéki tudósítója az alábbiakban számolt be a főtárgyalás első napjáról:

Néhány perccel tíz óra előtt Bourassolból jöve öt gépkocsi állt meg a riomi fegyház előtt. A környező utcákat rendőrség és katonaság szálta meg. A gépkocsikból a per öt vádlottja szállt ki: Daladier, Blum, Jacomet, La Chambre és Gamelin, akiket azonnal zárkákba kísértek.

Az igazságügyi palotában sürgős-forgas: közeledik a főtárgyalás megkezdésének ideje. A bejáratokat rendőrök őrzik és csak azokat engedik be, akiknek belépő jegy van: az újságírókat, a rendfenntartó közegket és a főtárgyaláson résztvevő hivatalos személyiségeket.

A vádlottakat délelőtt negyed kettőkor átkísérték az igazságügyi palotába. Fél kettő után három perccel a bíróság tagjai elfoglalták helyüket az emelvényen. Pierre Caous elnök megnyitotta az ülést, majd Jardel bírósági jegyző halálra csendben hozzákezdett a vádirat felolvasásához. A vádirat 1941 október 23-iki keltezésű. A csendet nem zavarja semmi sem, csak a terjedelmes könyvet kitévő vádirat lapjainak zizezése s néha az elnök sug halkan valamit Maillefaud alelnöknek. A felolvasott okmány értelmében vád alá helyezik a jelenlévő öt volt kormányfő: Daladiert, Blumot, La Chambret, Jacomet és Gamelint, valamint Pierre Cot légügyi minisztert, aki felett távollétében ítélik meg.

A francia hadsereg és légiőrk felkészületlen volt...

A vád főbb pontjai a következőkben foglalhatók össze:

A vádlottak a hivatalukkal járó kötelességeket megszegték. — Merényletet követtek el az állam biztonsága ellen. — A vádirat megállapítja, hogy a lefolytatott vizsgálatokból kiderült, mily felkészületlen volt a francia szárazföldi és légi haderő abban az időpontban, amikor — 1939 szeptember 3-án — Franciaország és Németország között megkezdődtek az ellenségeskedések. Ami a szárazföldi hadsereg helyzetét illeti, a vádirat megállapítja, hogy kiképzés, felszerelés, hadianyagellátás tekintetében egyaránt nagy hiányok mutatkoztak.

Franciaország ágyúparkja és páncélos hadierjeje elégtelen volt. Ami a légiőrköt illeti, az országnak sokkal kevesebb oly modern repülőgépe volt, mint amely-

nyit az állam biztonsága érdekében a legfelsőbb haditanács szükségesnek talált. Még a minimális arányt sem érték el, hiszen egyetlen egy modern bombavető sem vethettek harcba.

TITKOS TANUKIHALLGATÁSOK

Tekintettel arra, hogy az összes felsorolt tényekből a vádlottak ellen elégséges és indokolt gyanu merült fel, a vádirat megállapítja, hogy a Legfelsőbb Törvényszék jogosan rendelte el a nevezettek vád alá helyezését. A vádirat ugyanakkor leszögezi, hogy a per nem érinti Franciaország diplomáciai kapcsolatát, sem a hadvezetést, de nemzetbiztonsági szempontból egyes tanukat titkosan ülésen foglalkoztatni, mert vallomásuk diplomáciai vagy hadvezetési problémákkal állhat összefüggésben.

Miért nem mondott le Gamelin?

A vádirat felolvasása után Caous elnök megállapította a vádlottak személyazonosságát, majd Gamelin tábornok, volt hadügyminiszter emelkedett azonnal szóásra és előterjesztette védekezését. Kijelentette hogy

több ízben foglalkozott azzal a gondolattal, lemond a főparancsnokságról, de kötelességének tartotta a hadsereg élén való kitartást.

„En nem fogok hallgatni!...” — heveskedik Blum

Ezután Léon Blum volt miniszterelnök kihallgatására került sor. Blum meglepetésének adott kifejezést, hogy Gamelin a tárgyalás alatt nem akar többé nyilatkozni.

Elesen kirohant Gamelin ellen és azt mondotta, hogy a volt hadügyminiszter és főparancsnok az összeműködés főbűnöse.

— En nem fogok hallgatni, mint ő!... — mondotta emelt hangon Blum, majd így folytatta: — Bíróság elé állítottak bennünket, ellenlétkben az igazság és az emberi bizalom élvével, előre elítéltek bennünket az államfő határozata révén, mely egyes

Rövid beszéde végén Gamelin bejelentette, hogy az ország és a hadsereg érdekében a főtárgyalás folyamán

többé nem fog felszólalni.

Gamelin beszédét két védőügyvédje egészítette ki, akik hangoztatták, hogy védeucük sorsa tekintetében bíznak „a legfelsőbb igazságban, a jogban és a történelemben.”

politikai tanácsadóinak véleményén alapul. Vajjon nem a hadvezetés volt a vereség döntő oka?

Blum ezután arról szavalt, hogy a hadvezetést terhel a felelősség, majd kétségbevonta a bíróság függetlenségét. Blum

kifogásolta a törvényszék ama eljárását, hogy Reynard és Mandel nem vele együtt kerül a vádlottak padjára,

majd azt hangoztatta, hogy ő is hivatali viselt az államtanácsban.

Az elnök emittán az ülést fél órára felfüggesztette. Délután fél négykor Cassagneau ügyész tette meg ész-

revételeit. Hangsúlyozta, hogy a Legfelsőbb Törvényszék alkotmányos alapon létesített és törvényes fórum.

Sajnálattal fejezte ki afelett, hogy politikai jellegű bírálatok hangzottak el a kormány ellen.

„Lelkiismeretem tiszta! Bizom a Legfelső Törvényszék pártatlanságában!” — hangoztatja Daladier

Daladier volt miniszterelnök védője kért ezután szót és kijelentette, hogy védené egy régebbi törvény értelmében nem lehetne vád alá helyezni.

— Alkotmányos aktusra volt tehát szükség, melynek politikai jellege nyilvánvaló, — mondotta Daladier védője, majd hangsúlyozta, hogy a védelem kétségbevonja a Legfelsőbb Törvényszék függetlenségét és törvényességét.

Ezt követően Daladier volt miniszterelnök kért engedélyt nyilatkozatára.

— Hónapok óta fogva tartanak, — mondotta, — anélkül, hogy védekezhetnék. A sajtó, a rádió, sőt maga az államfő azzal vádol, hogy engem terhel a legnevesebb felelősség az összeomlás miatt.

Daladier kibélt az új alkotmány révén létesített új és szerinte önkényes ítélkezési mód ellen, úgy hogy az elnök két ízben is titkos tárgyalást akart elrendelni.

A volt miniszterelnök a továbbiak során a francia hadsereg elhárít helyzetéről beszélt, amikor 8

vette át a hadügyminiszteri teendőket. Tényekkel tudja igazolni, — mondotta, — hogy hadügyministersége alatt jelentős erőfeszítések történtek az állam védelme érdekében.

Daladier a katonai vezetőket okolta a rendelkezésükre álló óriási erőforrások eltékozlásáért.

— Az igazság ki fog derülni, — mondotta Daladier, — bizom a Legfelsőbb Törvényszék pártatlanságában, bizom abban, hogy működése becsületére fog szolgálni a francia bírói karnak.

Lelkiismeretem tiszta, mert ha nem az volna, biztosítanám önöket uraim, nem tudtam volna túlélni a nagy tragédiát...

Daladier nyilatkozata után Cassagneau főügyész közölte, hogy a kifejtett érvelésekre nem kíván vádbeszédben válaszolni.

Caous elnök ezután berekesztette az ülést. A vádlottakat visszakísérték zárkáikba. (Rador).

Churchill megalakította az új angol kormányt

Sir Stafford Cripps lett az új igazságügyminiszter

Amszterdamból jelenti a Rador: Az angol kormány átalakításával kapcsolatban csütörtökön este hivatalos közleményt adtak ki, amely szerint az angol király a következő kinevezéseket hagyta jóvá: miniszterelnök, nemzetvédelmi miniszter és a kincstár első lordja Churchill Winston, gyarmattügyi miniszter Clement Attlee, igazságügyminiszter Sir Stafford Cripps, az államtanács elnöke Sir John Anderson, külügyminiszter Anthony Eden, államminiszter Oliver Lyttleton, közmunkaügyi miniszter Ernest Bevin. Attlee ugyanakkor helyettes miniszter-

elnök is. Ezek a miniszterek alkotják a háborús kabinetet. Az új brit háborús kabinetnek az eddigi kilenc tag helyett csak hét tagja van. Nem tagjai már a háborús kabinetnek Arthur Greenwood tárcanélküli miniszter és Sir Kingsley Wood pénzügyminiszter. Cranborne lord lesz valószínűleg a gyarmattügyi államtitkár Moyne lord helyett. Új miniszter Sir Stafford Cripps, míg Beaverbrook kivált a kormányból. Oliver Lyttleton ellenőrzi a termelést, Sir Stafford Cripps pedig a kormány exponense az alsóházban.

Hetvenkét japán bombavető támadta Ausztrália legnagyobb hadikikötőjét

Óriási anyagi károk Port Darwinban — Timor szigetén is partraszálltak a japánok

Tokióból érkező jelentések szerint a japán hadsereg egységei tegnap sikeres partraszállást végeztek Timor szigetén, amely Jáva és Újguinea között fekszik és portugál birtokot képez. A múlt évben amerikai csapatok szállták meg Timor-sziget portugál részét és ezen esemény körül nagy diplomáciai vita folyt heteken keresztül. A japán hadsereg önvédelme érdekében volt kénytelen partraszállni Timor-sziget portugál részén.

Hivatalosan közlik, hogy a timori portugál birtok szuverenitását a japánok elismerték és a japán csapatokat nyomosan visszavonják a sziget eme részéből, amint a hadműveletek célját elérték.

A Domei-iroda jelentése szerint a japán légiereő tegnap sikeres bombázást hajtott végre Jáva szigetén a Batáviától délre fekvő repülőter ellen. Ezalkalommal huszonhét ellenséges gépet részben lelőttek, részben a földön semmisítették meg.

Yamashita tábornok ünnepélyes bevonulása Szingapurba

Tokióból jelenti a Rador: Yamashita tábornok, a Maláj-félszigeten működő japán erők főparancsnoka csütörtökön, a sziget megadása utáni negyedik napon bevonult Szingapurba. A győzelmi menet elhaladt a Ford-művek előtt is, ahol február 18-án Yamashita és Percival tábornokok történelmi talál-

PORT DARWIN BOMBÁZÁSA

A Német Távirati Iroda közli az ausztráliai légi hadsereg parancsnokságának legújabb jelentését, amely szerint

Port Darwint, amelynek bombázásáról már tegnap megemlékeztünk, a délelőtti órákban vadászrepülőök kíséretében hetvenkét bombázó repülőgép támadta meg és igen nagyhatású támadást vitt véghez kikötők és kikötőberendezések, valamint a városban levő katonai célpontok ellen.

A nehéz bombák megrongálták a rakpartot is. Ez az első támadó hullámot rövidesen egy második hullám is követte, amely elpusztította a kikötő közelében levő repülőteret.

JAPAN PARTRASZÁLLÁS BALI-SZIGETÉN

Batáviából hivatalosan közlik, hogy a japán csapatok partraszállást kíséreltek meg a Jáva szigetéhez közelebb Bali-szigeten.

NAGY JAPAN HADISZAKMÁNY SZINGAPURBAN

Shonanból jelenti a Domei-ügynökség, hogy eddig Szingapur szigetén hatvanötezer hadifoglyot számláltak meg. Percival tábornokot és harmincezer

angol és ausztráliai hadifoglyot a changi erődben helyezték el, harmincezer indus és maláj hadifoglyot pedig fogolytáborba küldték.

A japán hadsereg nagymennyiségű fegyvert és hadianyagot zsákmányolt.

A használható hadianyag között van negyven tábora, ötven léghárító ágyú, ötven léghárító gép fegyver, ötszáz gépkocsi és más hadianyag.

AUSZTRÁLIÁBA VONJAK VISSZA A BRIT ERŐKET

Amszterdamból jelenti a Rador: A brit hirszoal gálat megállapítása szerint elérkezett az idő annak elhatározására, hogy hol harcoljon Anglia. Szumatr erre nem alkalmas, mert ott már japánok vannak. Minél kevesebb brit csapat van ezeken a szigeteken annál jobb, mert valószínű, hogy Ausztráliában kel majd szembeszállni a japánokkal.

WAWELL TÁBOROK LEGI TÁMADÁS SORÁN MEGSEBESÜLT

Lisszabonból jelenti a Rador: A Domei-iroda közli, hogy az egyik északamerikai rádióállomás híradása szerint Wawell tábornok, a Csendes-óceán déli nyugati részének angol-holland-amerikai fő parancsnoka japán légitámadás során megsebesült és jelenleg Szarabadjában fekszik. Az amerikai rádió állomás nem közölte, hogy Wawell tábornok hol és mikor sebesült meg. Amennyiben a hír igaznak bizonyul, akkor minden valószínűség szerint a sebesült a február 3-án Jáva ellen végrehajtott első japán légitámadás során történt.

Nagyfontosságú tanácskozások Rómában a közelkeleti arab államok felszabadítása érdekében

Rómából jelenti a Rador: Mussolini olasz miniszterelnök csütörtökön, Ciano gróf külügyminiszter jelenlétében, kihallgatáson fogadta Rasid el Kaylani volt iraki miniszterelnököt, az arab függetlenség mozgalom lelkes harcosát. A kihallgatás alkalmából a legszélyesebb baráti légkörben Irak és általában az angol iga alatt szenvedő közelkeleti arab államok jövődi helyzetére vonatkozólag folytatottak tanácskozásokat.

Göbbels dr. írja:

Anglia menthetetlenül elbukik

Berlinből jelenti a Rador: Göbbels dr. birodalmi propagandaügyi miniszter a „Das Reich” című lap utolsó számában megjelent cikkében Anglia sulyos helyzetével foglalkozik. Igaza van Churchillnak — írja a miniszter —, amikor azt mondja, hogy Anglia nem roppan most össze azért, mert elvesztette Szingapurt. Ez a megállapítás azonban nem állja meg helyét hosszabb időre, mert beigazolódik az a német feltevés, hogy

Anglia ezt a háborút állandó visszavonulás közepette folytatta és Churehill minden erőfeszítése ellenére egyik birodalmi állását a másik után veszítte el.

Már most megállapítható, hogy előjön az a pillanat, amikor Anglia kifulladás. Erre vonatkozik a birodalmi miniszter számos példát sorol fel, amelyekből kitűnik Anglia egyre fokozódó gyengesége, amely elvesztette utolsó reményét, ami az volt, hogy a Szovjetnek sikerül majd meggyengíteni a tengely erőt. Göbbels dr. történelmi tisztánlátással azzal fejezi be cikkét, hogy addig, amíg Churchill és társai lesznek Angliában kormányon,

Németországunk semmi kétsége nincsen a végső győzelemben.

Vallásos estély Aiud (Nagyenyeden)

A református Nőszövetség most tartotta idén második vallásos összejövetelét. A vallásos estélyes a bevezető biblia magyarázatot Kovács Pál lelkész tartotta, majd Uzoni Kovács Zoltán, a Bethlen-kollégium új vallásánára mondotta el nagy körültekintéssel összeállított, alapos tárgyi tudásról tanuskodó előadását. Uzoni Kovács Zoltán, aki ez év januárjában távozott el az aradi református egyházközségből, hogy a Bethlen-kollégium főgimnáziumánál a vallás tanári tanszéket betöltse, ezuttal mutatkozott be új állomáshelyének gyülekezete előtt. Első itteni nyilvános szereplése biztos zálogát adta annak a lélekben gyökerező odaadásnak, amely a fiatal, jól képzett vallásánárt hivatása teljesítésében egyedül vezeti. Erőteljes lelki gondozót nyert benne az itteni református gyülekezet. Az előadást Ugrav János zenetanár művészi hegedűjátéka követte, aki Hubav Largettolát mutatta be hallgatóságának. A hegedűjáték harmóniumkíséretét özevgy Riszner Ödön látta el kiforrott játéktudással. Utána Fekete István VII. gimnázista Reményik Sándor: És a szívem is elhagyott engem című költeményét szavalta el kiforrasztalan előadói készséggel. A vallásos estélynek iránti érdeklődés ezuttal is szépszámu hallgatóság jelenléte igazolja.

„URANIA” sláger - filmszínház

ARAD. TELEFON: 12-32

Ma! 2 órai izgasmas cselekmény
Cselekmény, izgalmas kaland filmje az idei évek
WILLY FRISCH, OLGA TSCHETCHOWA, JUTA FREYAE

Deviza-csempészek

Elet-halál hajszá a világ legveszedelmesebb csempész bandája ellen az Amsterdam — Berlin—Londoni repülőjáraton.
Legújabb ONC. és UFA kombinált hirdató
Előadások 3, 5, 7:15 és 9:15-kor

HIREK

Timisoara (Temesvári) Sz. H. és Kiadóművelei:
L. Pieta Brătianu 3. Telefont: 22-10.
Aradon előfizetések, hirdetések és reklámok Reclama
brieti irodájában, Eminescu-utca 8. Telefont: 17-11.
Szerkesztő: Babuceay György.

Ismeretterjesztő előadás a padlason

Mikor ajtókat nyitottam, nem tudtam hirtelen, minék néztem azt az ómszert, ki bebocsátásért cserélt. Ugy nézett ki, mint a mút világháború után az emigráns orosz zsidó tiszt. Féng civil, féng egyruhás alak. Mégis a nagy karikájú szerszám hamar eluralkodott a látogatóm keményre szóló, csak a buzákat tisztizubonya tévesztett meg, amiben előttem feszített. Lehet, hogy nem is az ember feszített, hanem a ruha szólított, de ez már nem változtat a tényen.

Amíg feljöttünk a padlásra, már beszélések is lettünk. Természetesen jövedelemről s más heteknapjaim témáiról folyt a beszéd, amely sikken ma könnyen találkoznak a vélemények. Különös kíváncsiságot fogott el azonban az egykori tiszt attila ereglete felől. Aminek nagyon egyszerű magyarázata került. Valahol a padlason hanyódott és ott kapta ajándékba a családját. Egykori gazdája ugyanis boldogabb világba költözött s miután egy egész család költözött belé, már amugy is el akarták dobni.

Szóvá tettem azonban ellenvetésem, hogyan akadhatott ilyen leltre a padlásra, amikor ma is — elgondoláson szerint — mindenütt szépen kimeszelt, homokos és minden ócskaságtól mentes fedélszerkezeti tereket gondolna az ember. A feketeképi mester szeme mosolyra villant s rózsaszín ajkát lekicsinylőleg biggyesztette felém.

— Csak úgy gondolja azt az ur.
S oktatólag kezdett felvilágosítással szolgálni. Külvárosi házaiban ilyen van a padlásokon: Széna, szalma, zsebkérek, ötvöskukorica, vassót seprű, ócskakosár, tyukborító, törötteserép, repedtfazék, nyugalmazott utazókosár. Ahogy beljebb kerül az ember a városba, úgy változik a kép. Kiseb beljebb, már üresüvegverő, régi iskolatáska, egykori bölső, levetett sárcipő, üres liszteláda, régi paplan. Minél beljebb kerül, annál értékesebb a padlástütelek is. Még mindig nagyon sok a felviseljen eldobott ruha, cipő, hogy a laprengetőről ne is beszéljen az ember. Sokhelyen régi iskoláskönyvből, emlékkönyvből, játékszerből, képeslapokból és sok-sok könyvből egy hatalmas népkönyvtár lehetne összeállítani.

— De talán a Belvárosban nincs ilyen?
— Ott aztán igazán nincs. De lehet találni két emeletes ház padlásán baromfiudvart, ahol a tyúk lába spárgával van hozzákötve a gerendához, ahol fürdőkádban tartanak récet, akár galambszerező kisállattenyésztő, tartanak meg nyulat, teknősbékát, sőt egy régi divatuobdőlőszekényben szivarérvényű aprókannari tenyészteket is megbámulok minden körutamon. Már a padlás elárulja, kik laknak a házban. Szabóknál ott van a sok próbababos, ékszerszekénél a sok gyaulforgácsos apró ládikó, divatrusoknál sok doboz és arakattány, bankoknál és más hivataloknál az irat és leltár, ügyvedeknél ott fekszenek a régi poros akták, orvosoknál a törött asztalok, szerszámok, fenykezeseknél a régi lemezek és nincs padlás, ahol ne lenne személt és piszok. Csak szent Florián és mi óvjuk a világot, hogy nem tít fel fejét gyakrabban a vöröskakas.

Közből nagy szakértelemmel és gyakorlott fogással összetekerte hessnyvelű szerszámját, jelezve, hogy lejárt az interjú ideje. Utána pedig úgy tett, mint Katulsky Emanuel a nagyvitének mondott világvándor, aki díjazást kért a nyilvánosságának adott nyilatkozatáért. Az én mesterem a padlásan lógó egyetlen fogalmon kívül helyezett nadrágotól szabádtott meg. Igaz, hogy az egykor szemleszínű nadrág nem nagyon talált a zubonyhoz, de szent Florián titkokat felvett helyőke megnyugtatott, hogy mire még egyszer ellátogat hozzám, meglátom, milyen fekete lesz rajta.

Hiszem, hogy igéretét be is fogja váltani.

Igic.

— Hűtőberendezéseket létesítenek az ország több városában. Antonescu Ion tábornagy-államvezető aláírta a nemzetgazdasági minisztérium tervezetét, amely háromezer vagyon befogadóképeségű hűtőberendezések felállítását hagyta jóvá. A hűtőkamrákat Galatiban, Constantan, Tulceában, Valcovban, Sf. Georgehen, Jurilovcan, Cetatea Alban, Giurgiuban, Ploestiben, Braşovban (Braşóban), Pascaniban, Cernăuţiban, Burdujeniben, Mediaşon (Medgyesen), Sibiuhan (Nagyszébenben), Devan (Déván), Craiovan, Timisoaran (Temesvárott) és Aradon létesítik.

— Repülőszerecsétlenség érte a máltai kormányzósági főtitkárt. Stokholmból jelenti a Rador: Az angol hírközlő szolgálat szerint Geoffrey Valentin Cameron máltaszegzeti kormányzósági főtitkár repülőszerecsétlenség következtében meghalt.

Textilhulladék vasúti szállítása. A CFR vezérigazgatósa körrendeletet intézett valamennyi vasúti és társaságközfalómalához és közölte, hogy a közegészségügyi minisztérium rendelkezéseinek megfelelően rongy, textilhulladék és régi ruhaküldeményeket csak abban az esetben távolíthatnak a feladó a fuvarlevélhez mellé, ha illető helyi egészségügyi hatóságok bizonylatot a menny fertőtlenítéséről. A bizonylatot a fuvarlevél mellé kell csatolni és egészen rendeltetésig kísérel a küldeményt.

— A Téli Segély támogatása: keresztény felebarátai kötelesség. Aki a téli segély nemes és áldozatos munkáját adományával támogatja, hozzájárulásával a közös célért folytatott küzdelem győzelmét segíti elő.

— Kihallgatások Antonescu Mihai helyettes miniszterelnökénél, Bucureştiből jelenti a Rador: Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök kihallgatáson fogadta Cassulo Andrea pápai nunciust, René de Weck bucureştii svájci követet és Ebrard svájci bizottsági elnököt.

— Antonescu Ion tábornagy-államvezető ötszáz constantai családnak tízfát adományozott. Bucureştiből jelenti a Rador: Antonescu Ion tábornagy-államvezető nagyobb meanyiségű fát utalt ki a constantai szegényeknek, amelyet ötszáz család között osztottak ki. Oprescu Nicolae ezredes constantai polgármester most meleghangu táviratot intézett az államvezetőhöz, amelyben az ötszáz szegény család nevében megköszönte az adományt.

OKMANYBELYEGEK BECERÉLESE.

Tudvalevő, hogy a nem öfelsége I. Mihai király arképet viselő okmánybelyegeket (tűnbre mobile fiscale) a hivatalos lap 1941 április 15-i 90. számában megjelent 1030. számú rendelet által kibocsátottakkal helyettesítették és ugyanakkor úgy intézkedtek, hogy a régi belyegkek forgalmi érvénye 1942 január 31-én lejár. Becserélésüket az erre illetékes szervektől 1942 március 31-ig lehet kérni.

Fehérneműkészítők kerestek a hadsereg részére. A nemzetvédelmi minisztérium közli, hogy nagyobb mennyiségű fehérnemű készítésére van szüksége a katonák számára. A vásznat és hozzávalót a minisztérium szervei bocsátják rendelkezésre. A munkabérek összege a jelenleg érvényben lévő árszabályokhoz igazodik. Aki részt kívánna venni a munkában jelentkezzenek a bucureştii, curtea de argesi, craiovai, targuui, sibui (nagyszébeni), ramnicu sarati, galatii vagy lasii katonai konfekcióműhelyben, ahol egyuttal jelentsék be azt a mennyiséget is, amit elő tudnak állítani.

TAKAREKOSÁDJUNK A KENYÉRREL!

— Bolgar korporációs küldöttség Romában. Romából jelenti a Rador: Az elhunyt napon bolgar korporációs küldöttség érkezett az olasz fővárosba, hogy az olasz testület miniszter meghívására a testületi szindikátusokat, szociális intézményeket tanulmányozza. A küldöttséget az állomány a római bolgar követ, valamint a testületi minisztérium magasrangú tisztviselői fogadták.

— Elsüllyesztett kőolajszállító hajó. Berlimi jelentés szerint német buvárnaszádok a Karibi-tengeren elsüllyesztették egy panamai kőolajszállító hajót.

— Bíróság előtt a Bulgáriában leszállt szovjet ejtőernyősök. Szófiából jelenti a Rador: Csütörtökön megkezdődött huszonhét szovjet ejtőernyős pere, akik 1941-ben bolgar területen szálltak le. Az ügyész huszonkét vádolt ellen halálbüntetést kért, míg öt vádoltatn egyenkint tizenöt évi kényszermunkára való elítélésére tett előterjesztést.

— Müködni kezdett egy délamerikai vulkán. A római "Piccolo" című újság Buenos Airesből kapott értesülése szerint az Ekvádorban levő Cotopaxi vulkán, amely földünk legnagyobb tűzhányója, ismét működni kezdett. Ismeretes kitérési közül az 1768-iki volt a legnagyobb. Az újabb időkben azt hitték, hogy már kialudt, de most, évtizedek után, február 17-én éjszaka ismét kitört. A szél hatalmas távolságra szórta a kráterből kivetett hamut, amelyet lávaömlés követett. A kitérést földrengés is jelezte, amely messzire érezhető volt. A tűzhányó kitérése Grenados, Vallecillos, Estancia és Formas Manuelita helységeket elpusztította. A kár jelentős.

— Tűzhányókról táborbentelése. A katonai és polgári ellátási államtitkárság szigorú értelem lépett fel több bucureştii kereskedő ellen, akik a tűzfát a megengedettnél drágábban árusították. Az árdragítókat táborba utalták.

— Meggyilkolta szive választottját a kikosarozott udvario. Cristea Eugen tizenkilenc éves Gresi (Marosgörös) községbeli legény már egy éve udvarolt Cristea Elisabeta huszonegy éves községbeli leánynak. Elhatározta, hogy feleségül veszi a leányt és ezzel kapcsolatban szines terveket szőtt közös jövőjükéről. Az utóbbi időben azonban a leány beteg lett és szülei úgy döntöttek, hogy nem adják férjhez. Cristea Eugen nem akart belenyugodni ebbe és állandóan üldözté szerelmével a leányt, aki alkalmazkodott szülei döntéséhez és kiadta útját a legénynek. A fiatal ember végül is bosszút esküldött. Az egyik vasárnap mindketten a táncmulatságon voltak, de nem beszéltek egymással. A mulatság után a leány hazatért szülei házába és a szoba ajtajánál megállva, mesélni kezdett arról, hogyan szórakozott. Ekkor a ház előtt feltűnt a legény, aki fegyverével az ablakon keresztül megcélozta a leányt és két lövést adott le rá. A golyók találtak és a szerencsétlen leány nyomban meghalt. A gyilkosság után a legény, akinek nincs fegyvertartási engedélye, megszökött és eltűnt a községből. Kézbesítésére a csendőrség megindította a nyomozást.

A polgárisított „Internacionálé”

Az a nagy barátság, ami a bolsevistaellel szemben hadjárat ota Angliát és a Szovjetet összefűzi, magától értetődővé tette, hogy a londoni rádióban minden hajnal előrangit alkalomkor közvetítsék a szovjet „Internacionálét”. A kommunista induló szövege azonban kéri a lordok és ladyk légköréből. Eppen ezért bizonyos Lady Bantock üres óráiban szövegírónak csapott fel és az angol fordításnak azt a részét, hogy „keljtek fel ti éhezők, akiket a nyomoruság tett blinösök-ké”, ezekkel helyettesítette: „Ebredjétek fel álmatokból ti alvók, emeljétek fel vágygal teli pillantásokat.” Eddig rendjén is lett volna a dolog, de ezután következett a bökkenő. Majszky londoni szovjetnagykövet nem volt hajlandó jóváhagyni a „polgárisított” szöveget, azzal az indoklással, hogy az „Internacionálé” csak egyetlen hivatalos fordítása van. Ezt pedig a szovjetkormány állapította meg. Vajjon most mitévők lesznek az angolk?

— Churchill és a romantika. Berlinből jelenti a Rador: Felhatalmazott helyről közlik: Berlini politikai körökben Churchill miniszterelnöknek Ausztriára, illetve Ausztriával kapcsolatban tett ama kijelentését, hogy „fel fogják szabadítani a jeleni iga alól”, a természetes és tényleges adatok nemcsak teljes nemismerésnek, hanem figyelmen kívül hagyásának tekintik. Megállapítják a német fővárosban, hogy az angol miniszterelnöknek ezeket a kijelentéseit csak olyan lelkiállapottal lehet megmagyarázni, ami régmúlt állapotokhoz való visszatérést jelenti vagy pedig azaz, — mint gunyorosan megjegyezték, — hogy a „regényes bécsi keringők légkörében él”. Churchillnél — fejezik be Berlinben — teljességgel hiányzik azoknak az elveknek ismerete, amelyeken az új Európa felépül.

— A Bánság fővárosa a múlt század végén összefoglaló cím alatt Szubotha Ottó festőművész nyolc képből álló sorozatot festett, amelyen újraeled a régi Timisoara (Temesvár) sok már-már feledésbe merülő részlete. Látnak a régi Törökország épületét, az azóta szintén lebontott szervita templomot, melynek helyén büszke bankpalota épült, a másik lebontott templomot, mely az egykori Szentgyörgy-téren állott, a régi színházat a vársáncokkal és még sok régi részletet a Bánság metropolisének. Szubotha Ottó, akinek művészneve Oszub, nagy finomsággal érzékelteti képein a város ódon levegőjét. Egy darab multbavesztett történelem, egy régi város régi részletei, szólnak hozzánk ezekről a képekről. Művészi és érdemes munkát végzett Szubotha Ottó — Oszub.

— Orvosi hír. Med, dentist Dr. Springer Arthur (medic evreu) hazakereszt. Rendel. száj- és fogbetegeknek Brasov, Str. Mihael Weisz 7. szám.

— Rejtélyes gyilkosság. Sibiu (Nagyszébenből) jelenti, hogy a Noericiul-uton, mintegy két kilométernyire a város központjától, a város határára egy ismeretlen férfi holttestét találták, akinek személyazonosságát nem sikerült megállapítani. A vizsgálat szerint a férfit hátulról agyonlőtték. A gyilkosság ügyében megindították a nyomozást.

— Dürer és Rembrandt világhírű alkotásai egy képzőművészeti árverésen. Egy nagy lipcei műkereskedő cég február 18-án és 19-én világhírű képzőművészek részben rendkívüli értékű rajzainak és grafikai alkotásainak egész sorát bocsátotta kalapács alá. A katalógus 402 műremeket sorol fel, köztük Dürer három értékes alkotását (Krisztus a poklok tornácán, Mária születése és a Szentcsalád) és Rembrandt 58, részben bibliai tárgyu, részben a mindennapi életből vett jeleneteket ábrázoló rajzait és tanulmányait. Az újabbkori mesterek közül Delacroix, Goya, Anders Zorn és Rodin szerepelnek. A műkereskedő cég valamennyi műremekét a közönségtől ingyen mutatja meg.

Ukranian
Iratokról és Számlákról

FOTOKÓPIA

eredeti nagyságban, kicsinyítve vagy nagyítva
90
leltől kezdve

FOTO STUDIO
ENGEL ENDRE
fényképzési műtermében ::
TIMISOARA (TEMESVÁR) I. PIATA LIBERTATII 4

TELEFON
34-30

— A VASÁRNAPI TÉLI SEGÉLY GYŰJTÉS. Holnap, vasárnap rendezik meg Timisoaran (Temesvárott) is a nagyarányú téli segély gyűjtést, amelyben a város ozultal is méltó módon veszi ki részét. Házi-ról-házra járnak a gyűjtőbizottságok, hogy a mai idők megkövetelte kötelességét mindenki teljesítse. Mint ismeretes, a gyűjtést a németeknél — akiknek külön feliségély-akciójuk van, — nem eszik közlik; továbbá nem gyűjtnek a zsidóknál. Pop Eugen dr. főpolgármester, a társadalmi megsegítés helyi bizottságának elnöke, már a bizottság legutóbbi ülésén bejelentette, hogy a gyűjtött összegek teljes egészükben a helyi bizottság rendelkezésére állnak. Segélyben nemzetiségi tekintet nélkül részesítik a rászorulókat.

— A németek elfogták a Reuter-ügynökség északafrikai tudósítóját. Berlinből jelentik: Egy német altiszt és rohamosztaga a libiai sivatagban elfogta a Reuter-ügynökség tudósítóját, aki gépkocsijával gyanútlanul haladt. Az újságírónál talált értékes fényképanyagot a németek biztonságba helyezték, őt magát pedig internálták.

— Házasság. Heiblein Géza dr., a makói közkórház főorvos-helyettese, Heiblein Géza timisoarai (temesvári) nyugalmazott bankigazgató fia, Tótkomlóson házasságot kötött Orbán Erzsébettel.

— Timisoara (Temesvár) tűzifaelátása érdekében a fakereskedők küldöttsége, Ionescu Zaharia vezetésével megjelent Pop Eugen dr. főpolgármesternél és előadta a város faellátásával kapcsolatos kívánásait. Pop Eugen dr. kijelentette, hogy közbenjár a megfelelő számú vagonok rendelkezésére bocsátása érdekében és támogatja a fakereskedők azon kívánását is, hogy a vasut az érkező tűzifa elhelyezésére szánt helyet kerítse be, a fakereskedők költségére. A fakereskedők megállapodtak abban, hogy igyekeznek mindenkinél juttatni fát s ezért legfeljebb 500. kivételes esetekben 1000 kilós tételekben hozzák azt forgalomba.

— Megvont szeszimérségi engedélyek. Bucurestiből jelenti a Rador: A pénzügyminisztérium a szeszmonopolitörvény kétszázegyenvenedik szakaszának utolsó bekezdésében foglalt rendelkezések áthágása miatt rendszert az állambiztonsági okokból a következő magyar vendéglőtulajdonosoktól vont meg a szeszimérségi engedélyt és rendelte el helyiségük bezárását: Buzogany Márton Arad, Bodor Antal Braşov (Brassó) és Kocsonyai János Timisoara (Temesvár).

— Francia irodalmi előadás Lugoj (Lugoson). A lugoji (lugosi) francia körben Ilescu Nicolae dr. érdekes és színes előadást tartott a modern francia humoristákról.

— Az iráni sah felesége Kairóban. Kairóból érkezett jelentés szerint az iráni sah felesége és nővérei tegnap Kairóba érkeztek. A sah felesége Faruk király nővére és az egyiptomi királyi család vendégeként hosszabb időt tölt Egyiptomban.

— Két szerencsétlenség Prahovamegyében. A Campinuta-Telega közötti vasútvonalon egy férfi borzalmasan megsemmisített holttestét találták. Megállapították, hogy a halott Vasile Gheorghe Brebu községbeli gazdával azonos, aki az egyik tehervonat kocsijának lepcsőjén utazott és a kerekek alá zuhant. A másik szerencsétlenség Ciorani állomáson történt, ahol eszméletlen állapotban találták Jercan Lazar Homorachi községbeli lakost, akinek mindkét lába eldőlt, ezenkívül a fején és testén is súlyos sérüléseket szenvedett. Valószínűleg lezuhant a vonatról.

— Aradon fogták el a tolvaj timisoarai (temesvári) leányt. Zahan Anna timisoarai (temesvári) lakosnő bejelentette a rendőrségen, hogy egy Kolker Anna nevű leány, aki vele egy házban lakott, távollétében 45.000 lei értékű ruhaneműt lopott tőle. A nyomozást Marposan Dimitrie rendőrkomiszár vezette, akinek utasítására Costescu Avram detektív Aradra utazott és ott a tolvaj leányt letartóztatta. A lopott holmi megkerült. A tolvajt átadták az ügyészségnek.

Új árrendelet

Timisoara (Temesvár) városa most adta ki ideai 5. számú rendeletét, amely több élelmiszer árát megváltoztatja. Az egységes liszt és a griz kilogrammérti ára a helybeli malomban vagy a vidéki malomok helybeli lerakataiban 22.50 lei, a viszontelárusítóké 23 lei, a kiskereskedelemben pedig 25 lei (eddig 24 lei volt). A kenyér, kihűlt állapotban, 60 dekanerum súlyban a péknél darabonként 14 lei (eddig 13.50 lei). A tej ára gyűjtőtejtől, aki tíznél kevesebb tehénrel rendelkezik 15 lei literenként, a tíznél több tehénrel bíró bejegyzett gazdaságból 20 lei, a Centru, Federala Goga és Prunaru szövetezeteiktől való partírozált tej literje kicsinyben 22 lei. A város rendelete felemelte a vendéglői menüárakat is. Ezek: elsőosztályú vendéglőben 100, másodosztályúban 90 és harmadosztályú vendéglőkben 80 lei. Felemelték végül az autótaxi-viteldíjakat. Eddig a taxaméter szerinti viteldíjhoz 20 százalékos pótdíj járt, ezt most felemelték 30 százalékra. Az új városi rendelet tegnap lépett érvénybe.

A német csapatok két nap alatt 79 szovjet páncélost megsemmisítettek és zsákmányoltak

A német vezéri főhadiszállás pénteken délelőtt kiadott jelentése szerint a keleti arcvonalon az ellenség, sikertelen támadásai alkalmával, ismét súlyos veszteségeket szenvedett. A front központi szakaszán a körülzart ellenségek kitörési kísérletei nem sikerültek. A német csapatok február 18-án és 19-én belvenkilenc ellenséges páncélost részben megsemmisítettek, részben pedig zsákmányoltak. A német légi-

erő tegnap harminckilenc ellenséges repülőgépet lőtt le. A saját veszteség négy repülőgép volt.

Északafrikában nem volt nagyobb harci tevékenység. A német repülők kedvezetlen időjárási viszonyok közepette motorizált angol csapatokat támadtak meg Kirenaika keleti részében.

Egyes angol repülőgépek nyugati Németország fölé repültek.

Antonescu Ion tábornagy-államvezető 21. számú napiparancsa

Bucurestiből jelenti a Rador: Antonescu Ion tábornagy-államvezető a következő, huszonegyes számú napiparancsot adta ki: Azért a ragyogó módért, ahogyan a parancsnoksága alatt álló egységek vezette az Azovi-tenger melletti csatában, a Kim-félszigeten és különösen a Capella-hegység ma-

gaslatán, valamint csapatainak vitéz és lendületes magatartásáért, amelyeknek körében az egész idő alatt tartózkodott, Lascar Mihai tábornokot a hadsereg napiparancsában megdicsérem. Antonescu Ion, Románia marsallja és államvezető.

A kenyér Isten adománya. Becsüljük meg, takarékoskodjunk vele!

— Pótlágyárak bejelentési kötelezettsége. A közellátási államukárság rendelkezései alapján Timisoara (Temesvár) város vezetősége felszólítja mindazokat, akik pótlágy előállításával foglalkoznak, hogy a városi gazdasági hivatalnak (városháza, 53. számú ajtó) legkésőbb február 24-ig jelentsek be, hogy hol működik a gyár, mennyi az évi gyártás, melyek azok az elsőrendű nyersanyagok, amelyekre szükségük van, 1941—1942-ben mekkora volt a gyártás és az elsőrendű nyersanyag felhasználása és végül, elsőrendű nyersanyagban mennyi a szükséglet hat havi időtartamra.

Az új

SCHMOLL-PASZTA, cipőtisztítási módszer

1. A cipőket jól megtisztítjuk a piszoktól és a portól.

2. Két ujjunkra esavart vászonronggyal pasztát dörzsölünk be a bőre. Ily módon a régi piszokréteg teljesen feloldódik és az új paszta behatol a bőr pórusaiba.

3. Egy puha ronggyal a cipő egész felületét gyorsan dörzsöljük, illetve fényesítjük.

Ezen egyszerű módszer elegendő a bőr jókarbantartására és cipőink is szépen fénylenek.

Ragyogó fény

Miután a cipőket a fenti eljárás szerint megtisztítottuk, a ronggyal egyik tiszta részét újból két ujjunk köré csavarjuk, előbb erősen vízbe mártjuk, majd pasztába és ezt könnyedén a bőrre kenjük. Ezután a cipőt a száraz ronggyal gyorsan dörzsöljük. Az így nyert fény sok örömet szerez önnek! Ezen módszer alkalmazásával sok pénzt takaríthatunk meg.

a) Megtakaríthatjuk magunknak a kefék árát és takarékoskodunk a cipőpasztával is, mert a cipőkről a kefékre sok cipőpaszta ragad. Ezenkívül feleslegessé válik a keféknek benzinnel való tisztítása.

b) Az egész pasztamennyiséget felhasználjuk a bőr jókarbantartására és fényesítésére. Így a bőr pórusaiba nem hatol be a víz vagy a folyékony sár. A ragyogó fény tartós, néhány napig tart és a cipőbőrt megfelelően ápoljuk.

Oleó izemanyag a mezőgazdasági gépek számára. A földművelésügyi minisztérium közbenjárására a pénzügyminisztérium utasította a megyei pénzügyigazgatóságokat, hogy a mezőgazdasági traktorulajdonosok kérelmére azonnal állítsanak ki engedélyt, amellyel az érdekeltek csökkenett áron szerezhetnek be üzemanyagot.

— Nőket mozgósítanak Amerikában. Genfből jelenti a Rador: Newyorki értesülés szerint Amerikában mozgalom indult meg a nők mozgósítására. Ugyanakkor közlik azt is, hogy enyhítették azokat a feltételeket, amelyeknek alapján katonai szolgálatra alkalmasnak mondják a férfiakat. Erre azért volt szükség, hogy minél több újoncot sorozhassanak.

— Ártatlanságát hangoztatja a gyilkossággal vádolt fiatal nő. Beszámoltunk arról, hogy Galatiban elfogták Czereschi Alexandrina fiatal nőt, akit azzal gyanúsítanak, hogy szódásüveggel megölte háziaszonyát, Crivat Jenit és súlyosan megsebesítette társnőjét, Germaniuc Vera pincérsnőt. Eddig még nem sikerült megállapítani, mi történt a házban a gyilkosság előtt. A gyilkossággal vádolt nő ártatlanságát hangoztatja és azt állítja, hogy a gyilkosság éjszakáján nem tartózkodott otthon. Mire hazatért, a háziasszonya már halott volt. Ijedtében sikoltozni kezdett, amit a szomszédok is hallottak. Czereschi Alexandrina szerint betörők követik el a gyilkosságot, aminek azonban ellentmond az a körülmény, hogy a gyanúsított nőt véres kezekkel és ruhákkal találták a holttest mellett. A nyomozás tovább folyik.

— Rooseveltnek köszönet. Washingtoni jelentés szerint a kongresszus tegnap tizenhat szavazattal nyolc évenében elvetette Roosevelt elnöknek háromszázmillió dolláros hitel megszavazására irányuló javaslatát. Az összeget azoknak a munkásoknak a támogatására akartak fordítani, akik a polgári iparnak napjainkra való átváltoztatása következtében munkanélküli maradtak.

— Alhírek négy amerikai újságíró kivégzéséről. Sanghaiból jelenti a Rador: A japán hadsereg szövívője ama csungkingi hírel kapcsolatban, amely szerint a japánok kivégeztek volna négy amerikai újságírót, akiket Sanghaiban letartóztattak, kijelentette, hogy ez a hír hazug propaganda. A letartóztatott amerikai újságírók egészségesek és az ügyükben folyamatban levő vizsgálat befejezéséig fogságban maradnak.

— Meg kell mérni a kenyeret az eladásnál. Több panasz következtében Timisoara (Temesvár) város vezetősége felhívja a pékek figyelmét a miniszteri rendelkezésre, amelyek szerint a kenyert kihűlt állapotban 600 gram súlyban kell eladni és nem engedélyeznek semmiféle különbözetet. A pék köteles a kenyeret az eladásnál lemérni és ezt követelje a vásárló közönség.

— Négyezeret mezőgazdasági munkást visznek Ukrajnába. Kownóból jelenti a Rador: A volhyniai, polodjai, szitomi és kiewi főbiztoságokból négyezeret mezőgazdasági munkást hírt, szerint Ukrajna déli részébe visznek, hogy a tavaszi mezőgazdasági munkálatoknál segítsenek. A fizetésen és lakásban kívül még bónókat is kapnak, amelyek a jövő télen lesznek érvényesek. A szovjet nagyarányú iparosítása következtében Ukrajnában szinte hiányzik a mezőgazdasági munkaerő a dúsan termő és nagy kiterjedésű földek megművelésére.

— Timisoarai (temesvári) anyakönyvi hírek. Születtek: Augustin Mihály nyomdász fia Horst, König József szövő fia Helmut. Házasságot kötöttek: Valceanu Ioan egészségügyi őrmester és Vascan Maria. Meghaltak: Devits János 23 éves műszerész, Szabó József cíncsoval (csákóvári) földműves Harkai István nyolc hónapos.

— Robbanások angol hajókon. Algesirasból jelenti a Rador: Csütörtökön este a gibraltári kikötőben az egyik angol hadihajón robbanás történt. Ugyanazon éjszaka egy kereskedelmi hajó fedelzetén is robbanás következett be, de robbanások történtek a különböző löszerraktárakban is. Az utóbbi négy nap alatt Gibraltár fölött öt repülőgép zuhant le. A repülőgépszerencsétlenségek okát nem tudták megállapítani.

— Megtiltott petróleumkivitel. Buenos Airesből jelenti a Rador: A venezuelai kormány megtiltotta a petróleumtermékek kivitelét és ugyanakkor elrendelte a tengeren levő tizenegy petróleumszállító hajó visszahívását is. Erre a határozatra a német tengeralfittarók tevékenysége miatt került a sor.

Ügyeletes gyógyszerterak

Szombaton, február 21-én Timisoaran (Temesvárott) a következő gyógyszerterak tartanak éjszakai szolgálatot: Belvárosban a Bratianu-téren levő Götz gyógyszerterak, Gyárvárosban a Mareşal Joffre-uton levő Schul gyógyszerterak, Erzsébetvárosban a Carol-uton levő Keller gyógyszerterak, Józsefvárosban a Vacarescu-utcában a Braun gyógyszerterak, Mihaláiban a Corvin, Fratelián a Panajoch és Freidorfon az Eremici gyógyszerterak.

Mozzi

Szombaton, február 21-én Timisoaran (Temesvárott) a mozik műsora a következő: Apollo: Virginia City. Capitol: Senki leánya. Thalia: Mienk a világ. Corso: Csillagok árnyékában. Roxy-mozzi: Angyalok pokla.

SPORTSEMÉNYEK

Megkezdte a közös edzéseket a magyar válogatott

Mint ismeretes, az MLSz a tavaszi idényre több válogatott mérkőzést kötött le, ezek közül az első a németek elleni visszavágó a kölni 7:0-ért, míg a másik az utánpótlás csapatának a mérkőzése az olasz utánpótlás együttesével. A válogatott mérkőzésekre a magyar csapatok előkészítését szakbizottság végzi Gidófalvy Pál dr., az MLSz országos elnökének vezetésével. A szakbizottság további tagjai Fábán József, az utánpótlás kapitánya és Molnár Ignác, szövetségi edző. A szakbizottság az egyesületek edzőinek megkérdezése után úgy határozott, hogy a számbajöhető játékosok a saját egyesületük keretében végzik a fokozottabb edzéseiket és csupán egyszer hetenként tartanak közös, összeszoktató edzést, míltal nem zavarják az egyesületek belső rendjét. Az egyesületek edzéseit viszont ellenőrzik a bizottsági tagok. Szerdán volt most az első ilyen össze-

szoktató közös edzés, amelynek során az utánpótlás A csapata 7:2 (3:2) arányban legyőzte Budapest Kerület csapatát. Ezt követőleg

VALOGATOTT KERET - UTÁNPÓTLÁS B 4:3 (2:1)

mérkőzés volt, melyre a válogatott keret csapata így állt fel: Tóth — Balogh, Kispéter — Nagymarosi, Szücs, Dudás — Kincses, Sárvári, Zsengellér, Bodola, Gyetvai. Az utánpótlás tartalék csapata igen kemény ellenfele volt a nagyválogatottnak. Bodola vezetőgólját Mészáros egyenlítette, majd Gyetvai ismét megszerezte a vezetést. Helycseré után a nagyválogatott Sárvári és Dudás révén, míg a B csapat Mészáros és Pálfi révén ért el további gólokat. Az edzőmérkőzések kétszer harminc percig tartottak.

Rossi száguldó kerevetének története

Jelentettük már, hogy Rossi Párisban, a Téli Körönök parketijén 61.416 km-t kerekedett be egy óra alatt a maga szerkesztette kerékpárján.

A száguldó kerevet nevű fekvő kerékpár feltalálásának dicsőségét a franciák maguknak tartják fenn. Mochet kerékpárszerelőnek volt az ötlete, hogy a kerékpárnak ez az új szerű elrendezése nagyobb sebesség elérésére alkalmas. Mochet a híres országúti versenyzővel, Faureval társult, aki 1933-ban 187 ellenfele ellen kiállt a Páris-Roubaix utvonalszakaszon. Fauret kicsufolták. Az alkupok torzrajzokat közöltek róla, de ő nem hagyta magát, mert a versenyen elindulva közel harminc kilométeres előnnyel és 41 km-es átlagot futva elsőnek ért célba. A meglepetés óriási volt. Faure a következő versenyt is megnyerte és itt már 45.055 méter órátlagozt ért el. Az egyesületek, kerékpárgyárak kitakoztak és a versenyzők sem akartak indulni Faureval további versenyben. Végül a nemzetközi kerékpárszövetség, az UCI határozatban kimondta, hogy a Mochet-féle módosított kerékpár nem tekinthető szabványkerékpárnak, így ezek sem országúti, sem pályaversenyeken nem indulhat.

A „száguldó kerevet” Mochet, csakhamar bekövetkezett halálával elfelejtődött. 1938-ban ásta ki újból ezt a találmányt Berthet, az akkor már letűnt porfélélovag. Javításokat végzett rajta s még áramvonalas csellófénnyel is ellátta. A negyvennyolc éves, kísérlemező kerékpárversenyző ezzel az új géppel az első ki-

sérletre 48.604 métert ért el egy óra alatt, sőt tavalyelőtt ezt 54.620 méterre növelte.

Rossi most egyesítette Mochet fekvőkerékpárjának és Berthet áramvonalas rendszerének minden előnyét, de növelte az áttételarányt is. 160 angol collos hajtótányart alkalmazott, amivel lehetővé tette, hogy a láb egyetlen körfordulására a gép 13 métert szőlött elő e.

Rossi, mint megirtuk — vezető nélkül — fedettpályán kedvezőtlen körülmények között, már 61.416 métert száguldott egy óra alatt. Rossi azt állítja, hogy tavasszal ez az eredmény szédülétesen megjavul.

A fekvő kerékpár jövője, illetőleg nehéz jóslásokba bocsátkozni. Nem valószínű ugyanis, hogy az áramvonalas gép mint közforgalmi jármű népszerű lehetne. Sokkal valószínűbb, hogy mint sporteszköz néz nagy jövőt elé. De hura nélkül, mint egyszerű fekvő kerékpár utcai sőt burával országúti használatra is alkalmas lehet.

Sz-felszerelések

A. M. Mülley

Sport-Optik-Foto

Timisoara I., Str. Solderer 11
Fiók: IV., Pulev. Berthe ot 10 Telefon 10-19

KÖZGAZDASÁG

A tömegtermelés törvénye

A mostani háboru nagy változásokat idézett elő a gazdaságban. Akarva-nemakarva mindjobban előtérbe a tömeggyártás eszméje, amelynek gyakorlati eredményeként egyre több és több standardizált áruval kénytelen megismerkedni a fogyasztók száz és százmilliói tömege. A háboru következtében fejlődtek ideig a viszonyok, amikor egész Európa termelése arra kényszerült, hogy elsősorban a háborus gazdálkodás követelményeit tartsa szem előtt. Mindaz, ami ma történik, nem muló jellegű, mert ma már tisztán láthatjuk, hogy termelés szempontjából is oly forradalmi változások történtek, amelyek a háboru után eljövendő gazdaságban is érvényesülni fognak. Hogy mik ezek a mélyreható változások és hogyan fogják egész Európa gyáriparát, kereskedelmét megmásmítani, végtelenül érdekes kérdés.

Kétségtelen, hogy az európai piac a jövőben egységesebb lesz és maradéktalanul fogja szolgálni a fogyasztók egyetemes érdekeit. Ugyanakkor azonban mindazok kénytelenek lesznek leszállítani igényeiket, akiket a háborus előtti produkció valóságos elkényeztetett és azt várják, hogy ezek az idők még egyszer visszatérjenek. Vessünk egy pillantást a múltba és akkor csakhamar észlelni fogjuk az azelőtt olyan gazdag és változatos termelés visszasságait is. Néhány példa csakhamar megvilágítja számunkra a helyzetet. Ama bőséges boldog békeidőkből például hétszáz gallérfarmáról regél a krónika. Se szeri, se száma nem volt a különböző szövetségeknek, de eme óriási választék ellenére is igen sok előkei szabó egyenesen Angliából hozott szövetekeket, amelyekből legfeljebb három vagy négy kényes izlésű vevő számára készíthetett ruha egy-egy országban. Emlékeztetünk az illatszerek, puderek sokféleségére is és tudjuk, hogy minden más áru is milyen káprázatos változatokban állott a fogyasztó közönség rendelkezésére.

Mindaz nagyon szép és jó volt, de csak aránylag

kevesek, kiválasztottak számára. Ez a nagy változatoság tehát csak a fogyasztó közönség egy töredékének hozott szórakozást és örömet. A tömeggyártás gondolatának ezzel szemben megvan a szociális magva. De ígér ez az új gyártási szellem nemcsak igazságot, hanem ha majdan eljön magasabb kifejlésé, kitűnő nagyszerű technikai eredményeket is nyújt a gyártás terén. A tömeggyártás ugyanis nem azt jelenti, hogy az előállított áru selejtesebb, silányabb minőségű legyen. Eppen a tömeggyártás révén eszközölt megtakarításokkal bővebben telik javításokra, kísérletekre, sőt a nagyban való gyártás vezet végeredményben a legtekélyesebb típusokhoz, amelyek ugy forma, mint gyakorlati használhatóság szempontjából a legtekélyesebben helytállóak. Erre vonatkozó igazolásokat, különösen a nehéz iparban, bőségesen találunk.

Itt vannak a gépkocsik, teherkocsik, repülőgépek, traktorok, a legkülönbözőbb gépek, amelyek tudószaagon készülnek. Mirevaló is volna az a sok értelemten változatoság, amidőn mindezen gyártmányoknak egyszerűen jónak és célszerűeknek kell lenniök. A gyakorlati eredmény azt igazolja, hogy éppen azokban az üzemekben lehet a csúcsteljesítményeket elérni, amelyek a tömeggyártás minden előfeltételével rendelkeznek. Ez az élv pedig vonatkozik minden másfajta áruira is. Nem lehet tehát azt mondani, hogy a tömeggyártás nyomán bizonyos formaszervi utalmas áruk öntik el a piacokat. Viszont semmi sem indokolja, hogy hétszázféle gallértípust verjenjtekzen ki a divatirányítók képezele.

Az ilyen törekvések ma már csak egy elmutt kor kényeskedő hagyományai s épp olyan ellentétben állnak a kor komoly szellemével, mintha valaki a roko-idők brokát térdnadrágját öltén fel vagy illatozó fehér parókát tenne a fejére. Nem éri meg a velejáró költséget sem az értelemten változatoságot hajszoló, túlméretezett divatoskodás. Azzal a költséggel és azzal a fáradsággal, amibe az ilyesmi kerül, sokkal

több hasznot lehet eredményezni a közösség részére más uton. És ami vonatkozik a gyártásra, az vonatkozik a fogyasztókra is. Értelemten kiadások ma feleslegesek és feleslegesek lesznek akkor is, mikor már elnémultak majd a fegyverek.

Uj Európát, egy új világot kell felépíteni a kiégett régi helyén. És ekkor majd ujra kell szervezkeeni a tudományunk, irodalomnak, művészetnek. Uj szociális formákra lesz szükség és új európai emberre, aki új céljaiban és elhivatásában merőben más lesz, mint a régi. Ebben az új adottságban egészen más lesz a gazdaság természete is, a termelés pedig nagy átfogó arányokban fogja szolgálni a fogyasztást. Ezeket a nagy feladatokat pedig csak a tömegtermelés valósíthatja meg, mely kezdetleges formáiból kinőve bizonyos idő múlva a legjobban és a legtekélyesebben fogja kielégíteni száz és száz millió ember mindennemű szükségletét.

Szőlőbirtok vezetésére jogosító vizsga Bucurestiben és Timisoaran (Temesvárott). A földművelésügyi minisztérium szőlészeti osztálya közli, hogy április 19-én Bucurestiben és április 26-án Timisoaran (Temesvárott) vizsgát tartanak szőlő-, gyümölcs- és kertgazdaság vezetésére érvényes jogosítvány elnyerésére. Az erre irányuló kérvényekhez, amelyekét április 15-ig kell benyújtani a minisztérium szőlészeti osztályán (Ministerul Agriculturii Directiunea Viticulturii si Horticulturii, Bucuresti, Bul. Domitiei 1) az alábbi iratok mellékelendők: Elemi iskolai végzettségnyitvány, állampolgársági bizonyítvány, a kérelmező helyzetét igazoló okmány, erkölcsi bizonyítvány, bizonylat arról, hogy a szőlő-, gyümölcs-, illetve kertgazdaságban legalább ötévi gyakorlattal rendelkezik. Minden egyéb felvilágosítást a mezőgazdasági kamarák adnak.

Öcskarézugyűjtés a kékgyöngygyártáshoz. A földművelésügyi miniszterium közli, hogy a szőlőbirtokosoknak szükséges kékgyöngy szükséglet fedezése tekintetében nehézségek merültek fel. A külföldi behozatal jelenlegi körülmények miatt csak csekély mértékben történhetik. A miniszterium kéri a gazdákat, hogy a kékgyöngygyártás megkönnyítésére szolgáltsanak be öcskarézugyűjtéseket. Minden kilógram tisztá öcskarézugyűjtésért három kilógram kékgyöngyvet adnak. A gyűjtőhelyek az albauljai (gyulafehérvári), mediasi (medgyesi), lugoji (lugosi), timisoarai (temesvári), tordai (tordai) és aradi szőlészeti szindikátusoknál, a ghisoarai (segesvári), blaji (balázsfalvai), oravitai (oravitai) és sibiu (nagygyezbeni) mezőgazdasági kamaráknál, valamint a timisoarai (temesvári) Central szövetkezetnél és a sibiu (nagygyezbeni) szász mezőgazdasági körzetnél működnek.

Dánia cukorkivitele. A dán cukorgyárosok jelentős közli, hogy a tavalyi termésből összesen negyvenháromezer tonna cukrot szállítottak külföldre. Huszonháromezer tonna Norvégiába és huszezer tonna Finnországra került. Az új termésből még a mult év folyamán tíz-tizen ezer tonnát exportált Dánia Svédországra, Norvégiába és Finnországra. Dániában 1941-ben minden lakos huszonhat kilógram cukrot kapott.

Határidő napló

FEBRUAR 23:

Az 1941-es feliratu betegsegelyő bélyegeket a kerületi társaságok eddig a napig cserélik be. Dohánytőzsdésnek a dohányjövédéken keresztül kérének a becserelest.

FEBRUAR 28:

Visszacsatolási kölcsönjegyzés határideje. 1, 2, 50 es 100 leies érmeket az államvasutak postatakarékpénztár, dohánytőzsdék, a „Distributia” közaljtársaság, valamint a pénzügyigazgatóságok es kerületi adóhivatalok fizetések teljesítésére elfogadják.

Carol-fejes 250 leies érmék forgalmi érvényo lejár.

Vasuti alkalmazottak es nyugdíjasok kedvezményes tüzfűszállítási kárcainak kiállításra véget ér.

Társascegek ingó es ingatlan vagyonuk ujraértékelése utján végrehajtott tökeemelés után fizetendő adót kedvezményesen egyenlíthetik ki, ha a tökeemelést kimondó közgyűlés ezen nap előtt összeűll.

A beépített ingatlanok tulajdonosai, akiknek jövedelme több mint két százalékkal több tul a megadóztatott jövedelmet, pótvallomás benyújtásával bírságmentesen kérhetik a kivetési összeg megváltoztatását.

A hadseregnek eladott szarvasmarhák utáni négy százalékos rendkívüli nemzetvédelmi illeték utólagos bírságnélküli kiegyenlítése a pénzügyigazgatósággon.

A román vagy német hadsereg részére magánonok, illetve társascegek által eszközölt áru- es anyagszállítások, valamint munkavégzések utáni adó bírságnélküli kiegyenlítése a pénzügyigazgatósággon.

Azok után a mezőgazdasági birtokok után, amelyekre névve eddig még nem történt adóvallomás, az árdeltelt tulajdonosok a mostani inestlan adóösszeírás keretében eddig a napig adhatják ezt be.

Rádió

SZOMBAT, FEBRUÁR 21

București: 6.55 Hírek, hanglemezek. 12.30 Hírek. 12.50 Katonaóra. 13.50 Német nyelvű hírek. 14. Rádióhíradó. 14.20 Hanglemezek. 14.30 Sebesültek órája. 18 Hírek. 18.05 Csellóhangverseny. 18.20 Operett-részletek hanglemezekről. 19.10 Irodalmi szemle. 19.25 Énekhangverseny zenekari kísérettel. 20 Hírek. 20.05 Katonai rádióposta. 20.30 Hanglemezek. 20.40 Előadás. 21 Zenekari hangverseny. 22 Hírek, sport. 22.20 Kávéházi zene Brassóvból (Brassóból). 23.20 Könyv zene hanglemezekről.

Budapest I: 6.40 Ebresztő, torna. 7 Hírek, hanglemezek. 10 Hírek. 10.15 Szórakoztató zene. 11.20 Egyveleg. 11.40 Muzeumi ismertető. 12.10 Katona-

zene. 12.40 Hírek. 13.30 Bajtársi rádiószolgálat. 13.50 Művészletek. 14.30 Hírek. 15.20 Rác József cigányzenekara. 16.10 Ifjúsági rádió. 16.45 Hírek. 17.15 Mai magyar zeneszerzők művei. 17.40 Meg kell házasodni. (Elmondja Mészáros Ági és Kőpeczy-Boócz Lajos). 18 Beszkártzenekar. 18.35 Magyar népdalok. 19 Hírek. 19.20 Hangképek innen-onnan. 19.45 Éhn Marietta énekel triókísérettel. 20.10 Énekes-zenés részletek a Boronkay lányok című operettből. 20.40 Egyfelvonásos mesejáték. 21 Bura Sándor cigányzenekara. 21.40 Hírek. 22.10 Filmzene a rádiózenekar előadásában. 23.25 Táncezené. 24 Hírek.

Budapest II: 18 Mezőgazdasági félóra. 18.40 Beszkárt zenekar. 19.15 Vak zeneművészek (felolvasás). 19.40 Liszt: Tasso (szimfónikus költemény hanglemezeiről). 20 Hírek. 20.10 Bajazzók (Leonca vallo kétfelvonásos zenedrámája hanglemezeiről).

VASÁRNAP, FEBRUÁR 22

București műsora lapzártáig nem érkezett meg. Budapest I: 8 Hanglemezek. 8.45 Hírek. 9 Görög katolikus istentisztelet a Szent Flórián templomból. 10 Egyházi ének és szentbeszéd a Bazilikából. 11.15 Evangélikus istentisztelet. 12.15 Ifjúsági félóra. 14.45 A rádiózenekar hangversenye. Közben 13: Papp Jenő életrajza. 13.45 Hírek. 14 Hanglemezek. 15 Mezőgazdasági félóra. 15.45 Magyar tárogató együttes hangversenye. 16 Felolvasás. Érangolás a befagyott Dunán címmel. 16.15 Indulók. 16.40 Előadás. Védkezés a tüdőbaj ellen címmel. 17 Hírek. 17.20 Magyar dalok. 18.10 Sport, hangfelvétel. 18.30 Olasz filmzene Rómából. 19 Hírek. 19.20 Vass Albert elbeszélései. A vízeleány. 19.45 Hegedűhangverseny. 20.05 Sporteredmények. 20.15 Könyvi zene, könnyű percek. 21.40 Hírek. 22.10 Zenekari hangverseny. 23 Ide vonatkozó hírek. 23.25 Táncezené. 24 Hírek.

Apróhirdetések

DÍJSZABÁS. Alláskeresés rovatban tíz szög tizenöt lei, minden további tíz szög kettő lei. Minden más rovatban tizenöt szög harminc lei, minden további szó három lei. Vastagabb betűvel a díj kétszerese. Jelzés és „Cim a kiadóban” jelzésű hirdetéseknek tíz lei pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak keretes hírtűzként vehetők fel.

A Kácsi Zás

Fotókat, fotó-lapozást, (nő), elsősorban munkaerőt, azonnalra felvesz Foto Bécs, Alba-Iulia. (3384)

Szabó Lajos-fémárutüzem Arad, Calea Saguna 110. szám, keres azonnali befelépésre bádógos- és fémműveséget. (1450)

Mindenes leányt, fiatalabbat, jó fizetéssel keresek. Timisoara (Temesvár) III, Olt-utca 21. szám. Földszint (Bulevardul V. Babes sarkán) (370)

Jó főző mindenest jó fizetés mellett, nagyon jó helyet kaphat Nagy Károly szalaggyáros villájában, Timisoara III, Str. Odobescu 13. (3392)

Jegyszedőnők

felvételnek március 1-re
URANIA-MOZI Arad

Készítéssegédek azonnal felvételnek, havifizetés 8000 lei. Cim: Turtureanu Albert Arad, Calea Banatului 8-10. (1492)

Megbízható mindenest keresünk, kisebb családdal, március 1-re. Jelentkezni: 9-1-ig és 3-5 óráig. Timisoara (Temesvár) III, Str. Putna 13. (382)

Jó magaviseletű fiú kifutónak felvételük, Manca-uridivatüzlet, Arad. (1486)

Női konfekciómunkára szabóságodot, aki gépelni tud és fizetőlányokat alkalmazni. Krivus, Arad Bulevardul Regina Maria 9. (1504)

Jóházból való fiú vaskereskedőnek felvételük. Jäger-vaskereskedés Timisoara (Temesvár) IV., Bulevardul Carol 36. szám. (384)

Allást keres

Középkorú hölgy keres bizalmi állást félnapra, esetleg otthonra vállal munkát. A magyar és német nyelvet szóban és írásban bírom, azonkívül értek szobai munkákhoz, géphimzéshez, zenéhez, varráshoz és az összes háztartási munkákhoz. Van kitűnő varrógépem, esetleg tartanék valakivel. Ajánlatokat „Kellems kiülő” jellegre a timisoarai (temesvári) kiadóba kérek. (381)

Házvezetőnőnek ajánlkozok komoly nő kereskedőhöz, vagy más jómódu magános uriemberhez. Cim a timisoarai (temesvári) kiadóban. (389)

Lakás

Bécs, Arad utca keres 1 vagy 2 szobás lakást. Pontos fizető. Cimeket Grigorescu utca 4. szám, I. emelet alá kérek. Timisoara. (3386)

Cseplőgarnitúra, komplett, magánjáró, eladó. Cim: Rauti, 140. szám. (379)

Adás-vétel

12 gramofonlemezekből álló angol nyelvű tanfolyam eladó. Megtekinthető sziveségből Foto Central-nal, Arad. Str. Eminescu 4. szám. (1500)

Eladó egy Biedermeyer berakott vitrin és egy patefon, lemezekkel. Almank, Timisoara (Temesvár) IV., Fröbl-utca 48. szám. (378)

Tisztisapka, derékszíj, továbbá egy keltetőgép 200 tojás részére eladó. Timisoara (Temesvár) II., Str. Constantin cel Mare 30. Megtekinthető 2-4 között. (380)

Kárpitos házakhoz ajánlkozok, újat, átalakítást olcsón vállal. Levelezőlapívrára azonnal megy. Timisoara (Temesvár) Fröbl-utca 41. Ajtó 10. (377)

Wertheim-kassza, jókarban levő, kétajtós, 4-es számú és egy kettes számú, eladó. Megtekinthető 3-4 óra között Timisoara (Temesvár) III, Bulevardul Carol 45. Schütz Nicola. (376)

Kosár- és nádszékfőnást vállal egy vak ember. Timisoara (Temesvár) II. Barbu Delavrancea-utca 28. szám. Adam Willwert. (5015)

Alkalmi vétel! Ajtótokok, ajtók, ablakok jó állapotban, olcsón eladók. Timisoara (Temesvár) I., Iasi-utca 7. szám. Telefon: 43-80. (383)

Öngyújtók javítását vállalom. Colicoid-traffic Timisoara (Temesvár) IV., Str. Bratianu 15. (3393)

Motort megvételre keresek. 18-20 HP Benz. Petrol. Stabil üzemképes állapotban. Karadjov Matei. Daráló, Besenova-veche. (360)

120 mangalicza, 100 Yorkshire, öthónapos süldő eladó. Demko-gazdaság, Pustinis, posta Otelec, jud Timis. (367)

Sumák (keleti szőnyeg), kis összekötő, ebédőszőnyeg 20.000. Miniatur, antik garnitúra, antik butorok sürgősen eladók. Megbízom: Blidariu, Timisoara. Piata Küttl 2. (317)

Különítél

Bánsági német kereskedő, széleskörű kereskedelmi gyakorlattal, kereskedelmi vagy ipari vállalathoz társulna, megfelelő tőkével. Cim a timisoarai (temesvári) kiadóban. (3344)

Kolozsvári házat elcserélek romániai (lehet vidéki is) házzal. Cim: Avocat Bocu Al., Beius. (1479)

Találtam nőtény vadászputyát fehér foltokkal. Stanovici Károly Timisoara (Temesvár), Spl. Müller Guttenbrunn 19. szám. (385)

**HAZAK
FÖLDEK
SZÖLÖK
MALMOK
TELKEK**

minden árfokozatban
HATSCHER ÜGYNÖKSÉG

Aradul. Caroli 17. volt 46)
elefon 16-95

CAPITOL (Timisoara)

Előadások 3, 5, 7, 9, vasárnap délelőtt 11 órakor is

Senki leánya

A szenvedélyek és vágyak megindító drámája. — A szerelem és humor filmje

ITALIA (Timisoara)

Előadások 3, 5, 7, 9, vasárnap délelőtt 11-kor

Harc az álszentek ellen és képmutatás ellen!

Mienk a világ

Főszerepben: Georg Alexander, Karola Höhn, Mady Rahl. — Ragyogó szatira, amely az örökségre éhes, álnok rokonságot kigunyolja.

APUL (Timisoara)

Előadások 3, 5, 7, 9, Vasár- és ünnepnapon 11-kor is

A legnagyobb cowboy film

VIRGINIA CITY

ELŐADÁSOK 3, 5, 7, 9, Vasár- és ünnepnapon 11-kor is
Izgalmas és lélegzetelállító kalandokban bővelkedő film

Comuniunea noastra de Timisoara

TIMISOARA

APEL

Centrala Evreilor din Komana Timisoara ra cu subscrierile la Imprumutul nostru, grădărită, ne-a invitat, sa procedăm și noi la revizuirea tuturor pozițiilor.

Pentru a ne înlesni aceasta operațiune, rugăm pe toți enoriașii noștri, să-și revizuiască ei înșiși prin constința proprie subscrierile și să se prezinte fără amănare pentru completare.

Paralel se va proceda firește și la revizuirea generală și se vor lua măsurile în consecință.

A TIMISOARAI ZSIDÓ HITRÖZSÉG FELHÍVÁSA!

A Visszatérési Kölcsonnel kapcsolatosan a Romániai Zsidók Központja elrendelte az eddigi jegyzések felülvizsgálását.

Ennek a munkának a megkönnyítése céljából felkérjük összes tagjainkat, hogy eddigi felajánlásukat lelkismerettel és bizalommal vizsgálják felül és jegyzéseik kiegészítése végett haladéktalanul jelentkezzenek.

Egyidejűleg természetesen az általános felülvizsgálás és az ennek folytatásához szükséges intézkedések is megkezdődtek.

Hirdessen a

Déli Hírlapban